

郭 俊 綸 編著

清代園林圖錄

上海人民美術出版社

目錄

大吳勝壤圖說	一	芝徑雲隄	一三
虎丘	三	無暑清涼	二四
靈巖	四	延薰山館	二五
高義園	五	水芳巖秀	二六
法螺寺	六	萬壑松風	二七
寒山別墅	七	松鶴清越	二八
千尺雪	八	雲山勝地	二九
觀音山	九	西嶺晨霞	三〇
華山	一〇	南山積雪	三一
石湖石佛寺	一一	梨花伴月	三二
上方山	一二	曲水荷香	三三
穹窿山	一三	濠濮間想	三四
鄧尉山	一四	天宇咸暢	三五
香雪海	一五	暖溜暄波	三六
滄浪亭	一六	泉源石壁	三七
獅子林	一六	香遠益清	三八
避暑山莊	二一	雲帆月舫	三九
烟波致爽	二二	石磯觀魚	四〇

鏡水雲岑·····	四一	范蘿山賦·····	七〇
長虹飲練·····	四二	靈澤磯·····	七一
張玉書賜遊熱河後苑記·····	四三	吳波秋月·····	七二
靜寄山莊·····	四五	繁浦圖·····	七三
盤山靜寄山莊全圖·····	四七	南巡杭州名勝圖·····	七四
靜寄山莊·····	四九	曲院風荷·····	七五
清虛玉宇·····	五一	三潭印月·····	七七
層巖飛翠·····	五三	放鶴亭·····	七九
池上居·····	五五	漪園·····	八一
御製盤山千尺雪記·····	五七	葛嶺·····	八三
傅增湘·靜寄山莊歌 有序·····	五八	蓮華峰·····	八五
仙瀛分韻南昌百花洲·····	六〇	瑪瑙寺·····	八七
太平山水圖畫·····	六三	普圓院·····	八九
豐南·····	六四	花港觀魚·····	九一
紫霞山·····	六五	湖心平眺·····	九三
昉村·····	六六	竹素園·····	九五
西干·····	六七	龍井·····	九七
杲山·····	六八	柳浪聞鶯·····	九九
采石磯·····	六九	小有天園·····	一〇一

吟香別業·····	一〇一	柳湖春泛·····	一四一
留餘山莊·····	一〇一	趣園·····	一四八
玉帶晴虹·····	一〇一	望春樓·····	一五五
烟雨樓·····	一一一	熙春臺·····	一六五
安瀾園·····	一一三	高詠樓·····	一七三
陳璣卿·安瀾園記·····	一一五	蓮性寺·····	一七八
東園勝概圖臨本·····		錦春園·····	一八三
袁江《東園勝概圖》卷·····	一二八	焦山·····	一八三
張雲章·揚州東園記·····	一二二	樓霞行宮·····	一八四
王士禎·東園記·····	一二三	萬松山房·····	一八四
宋肇·東園記·····	一二四	疊浪崖·····	一八四
曹寅·寄題東園八首·····	一二五	彩虹明鏡·····	一八四
附識·····	一二五	名園滄桑四百春·····	一九七
張秉彝·漁灣·····	一二六	豫園全景復原圖·····	二〇一
蜀岡保障河全景·····	一二七	豫園湖心亭·····	二〇三
保障河小志·····	一二九	也是園·····	二〇五
沈三白 記維揚園林·····	一三〇	喬鍾吳·西園記·····	二〇八
九峰園·····	一三一	贅言·····	二〇九
倚虹園·····	一三六		

大吳勝壤圖說

余癖山水，凡遇丘壑樹石之奇異者，必流連於其下，蓋欲藏胸中以發圖中耳。夫吳中之景最麗，蓄意久矣，然未經遊不敢作。歲在甲午孟陬^①，禮太皞於虎丘，既而渡石湖，越靈巖，登天平，跨支硎，宿寒山，上穹窿，步鄧尉，觀香雪，吳中之勝半在余目矣。於是檢舊稿，證之其間樹木樓臺，或榮謝損益不同。若夫峰巒岡阜，谿澤源澗，雖千古不易也。嘗讀名山誌云，虎丘圖唯劉叔憲繪者為甲，其靈巖以降，南北家圖寫不一，余概取山形，會稿分派而作是冊計十三帙。

一、虎丘，相傳葬闔閭於丘，銅槨三重，傾水銀為池，以黃金碧玉為鳧雁。葬三日，金精上浮，為白虎據墳故名焉。其舊名不一：曰海湧山，曰仙室山，曰玉帳山，曰行雨山，美人山。山之勝如胥臺、雲巖寺、劍池、千人石、說法臺、可中亭、點頭石、憨憨和尚泉、養鶴澗、石井泉諸古蹟。其樓榭丘壑之美，顧野王目為大吳勝壤，宣其然乎。

二、靈巖又名石鼓山，一名硯石山，上有靈巖寺。內有響屧廊、月池、研池、玩華池，吳王井；寺外有西施洞、佛日巖、採香涇、琴臺、醉僧石諸勝。范成大謂瞰笠澤諸山，若滴翠浮碧。在白銀世界中，洵奇觀也。

三、高義園在太平山，山有卓筆峰、飛來峰、一綫天、華蓋松、穿山洞、蟾蜍石、龍門、望湖臺、照湖鏡、白雲洞、蓮華洞、白雲泉、白雲寺、范文正墓在焉。旁為范氏義園，舊名義莊，因御題名園焉。山之石皆立，名曰萬笏林，既曰萬笏朝天。

四、法螺寺在寒山，舊名庵，山徑盤修篁中，百折如旋螺故名。徑側繞澗，石梁跨之，名津梁渡。寺中精舍，四山拱翠，位置天成。

五、寒山別墅趙宦光隱此，有小宛堂、芙蓉泉出其旁，西通清淺池，接千尺雪，名飛魚峽，南為空谷，奇石橫亘，跨以石環，名馳烟嶂，宦光所題也。

六、千尺雪出寒山，宦光鑿山引泉，以懸石壁如簾，有閣架上，御題聽雪；又有彈冠室，驚虹渡，真之表以原名。

七、觀音山支遁居此，山多平石如硯故又曰支硯山。有寒泉、石室、放鶴亭、馬跡石，西南三石，屹立如門。東址即觀音寺也。

八、華山，山半有池，橫浸山腹名天池，故又曰天池山。晉時池生石蓮花，因名華。其巔亦曰蓮華峰，有石室四壁皆浮屠像。景有龜巢石、支公洞、洗心亭、翠屏、鳥道。峰之南，長松夾徑，而峨峨者華山寺也。

九、石湖石佛寺，湖乃震澤支湖，即范蠡入湖之口。宋范成大居此，孝宗書石湖賜之。上有普陀巖，下有石池深滸，壁鑿大士像，因名寺。寺外長橋卧波，風帆沙鳥，出沒空濛。又有茶磨峰，舊名茶泉山，即此。

十、上方山即楞迦山，山勢綿長如修眉浮天外，浮圖冠其巔，睇郊臺、石湖、茶磨諸景如在几案間，故九日登高於此尤盛。

十一、穹窿山，山即赤松子採赤石脂處。吳都賦所云赤須蟬蛻而附麗者是也。景有初地亭、半山亭、法雨泉、三茅峰，層臺疊峙，石磴迂迴，登巔俯視，諸山浮碧在下也，故稱吳郡主山，山之南穹窿寺，相傳為朱買臣故宅。

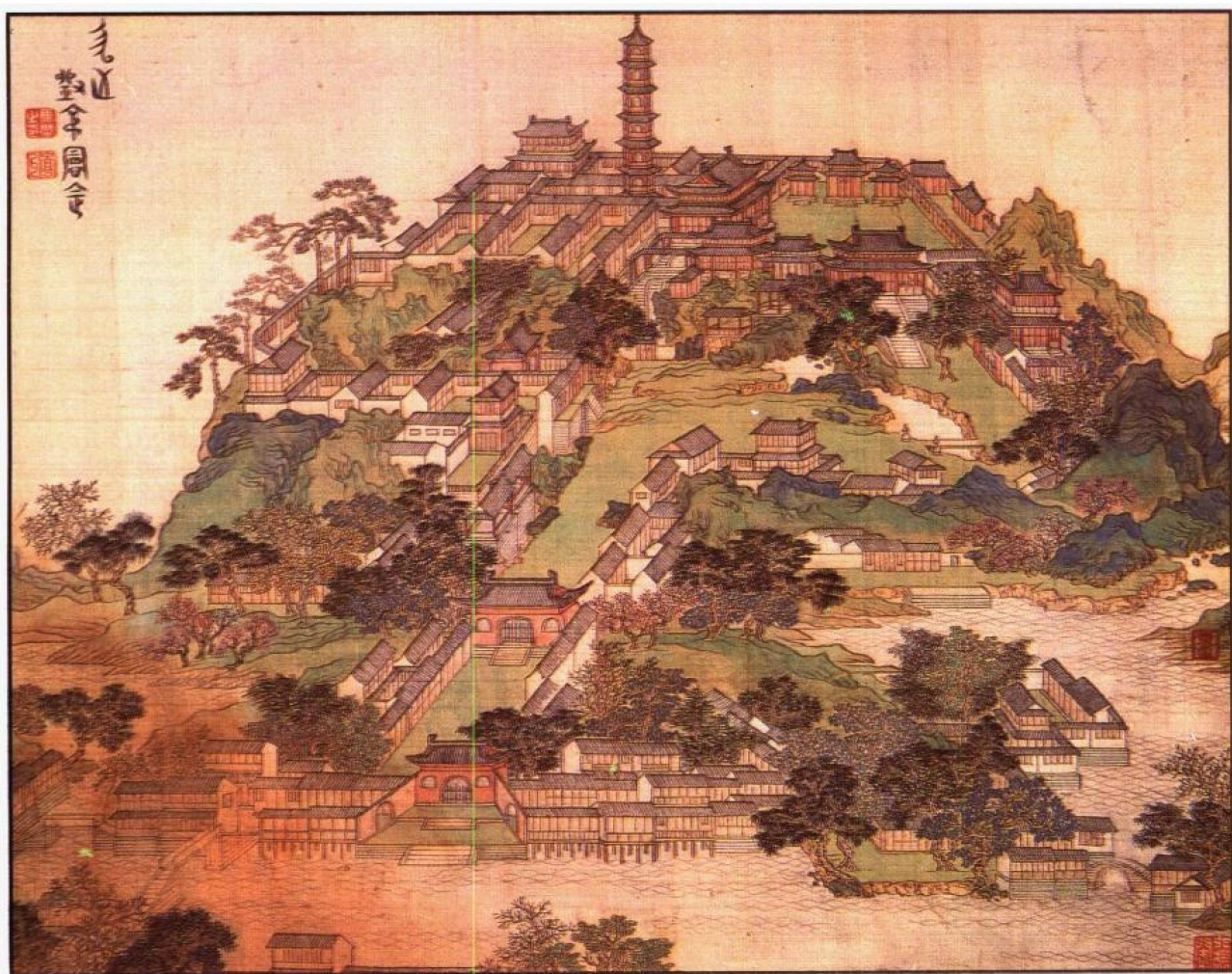
十二、鄧尉山漢鄧尉隱光福里，故舊名光福山，其西磧、玄墓、吾家、青芝諸山皆其支峰。景有虎山橋、鳳鳴岡、銅井、銅坑、七十二峰閣，茲山登臨之勝甲東南。

十三、香雪海即吾家山，居人皆植梅為業，花時如山中積雪，撫臣宋犖題此三字，山有司徒廟，中有古柏，雄奇偃蹇，蓋千年物也。

由拳馬咸識

馬咸歷代畫史彙傳有傳：馬咸字嵩洲，號澤山，平湖人，山水兼南北兩宗，倣小李將軍，尤渲染工細，兼工繆篆，精小楷，凡番舶入市必購其畫歸。

○孟陬，陰曆正月也。



虎丘

其山本晉司徒王珣與弟司空王珣別墅，咸和二年，捨山宅為東西二寺。其舊名不一：曰海湧山，曰仙室山，曰玉帳山，曰行雨山，美人山，山之勝如胥臺，雲巖寺，劍池，千人石，說法臺，可中亭，點頭石，憨憨泉，養鶴澗，石井泉諸古蹟。其樓榭丘壑之美，顧野王目為大吳勝壤，豈其然乎。



靈巖

靈巖又名石鼓山，一名硯石山。上有靈巖寺。內有響屨廊、月池、研池、玩華池、吳王井，寺外有西施洞、佛日巖、採香溪、琴臺、醉僧石諸勝。范成大謂瞰笠澤諸山，若滴翠浮碧，在白銀世界中，洵奇觀也。



高義園

在天平山，山有卓筆峰、飛來峰、一綫天、華蓋松、穿山洞、蟾蜍石、龍門、望湖臺、照湖鏡、白雲洞、蓮華洞、白雲泉、白雲寺、范文正墓在焉。旁為范氏義莊，因御題名園焉。山之石皆立，名曰萬笏林，或曰萬笏朝天。



法螺寺

在寒山，山徑盤紆，從修篁中百折而上，勢如旋螺故名。徑旁澗水潌洄，石梁跨之，名津梁渡。寺中精舍數椽，四山拱翠，庭前樹石，位置天成。



寒山別墅

在支硎山西南，萬曆間雲間高士趙宦光葬父於此，遂偕配陸卿子家焉。自闢丘壑，鑿山琢石，如洞天仙源。前為小宛堂，茗碗几榻，超然塵表。盤陀、空空、化城、法螺諸庵，皆其別墅也。而千尺雪，尤為諸景之最。子靈均，一傳無後改為精藍。



千尺雪

在寒山，石壁峭立，明趙宦光
鑿山引泉，緣石壁而下，飛瀑如雪。
舊有閣未署名，乾隆十六年賜名聽
雪。山半有屋曰雲中廬，又有彈冠
室、驚虹渡。乾隆六次南巡，駐蘇
時必遊千尺雪。



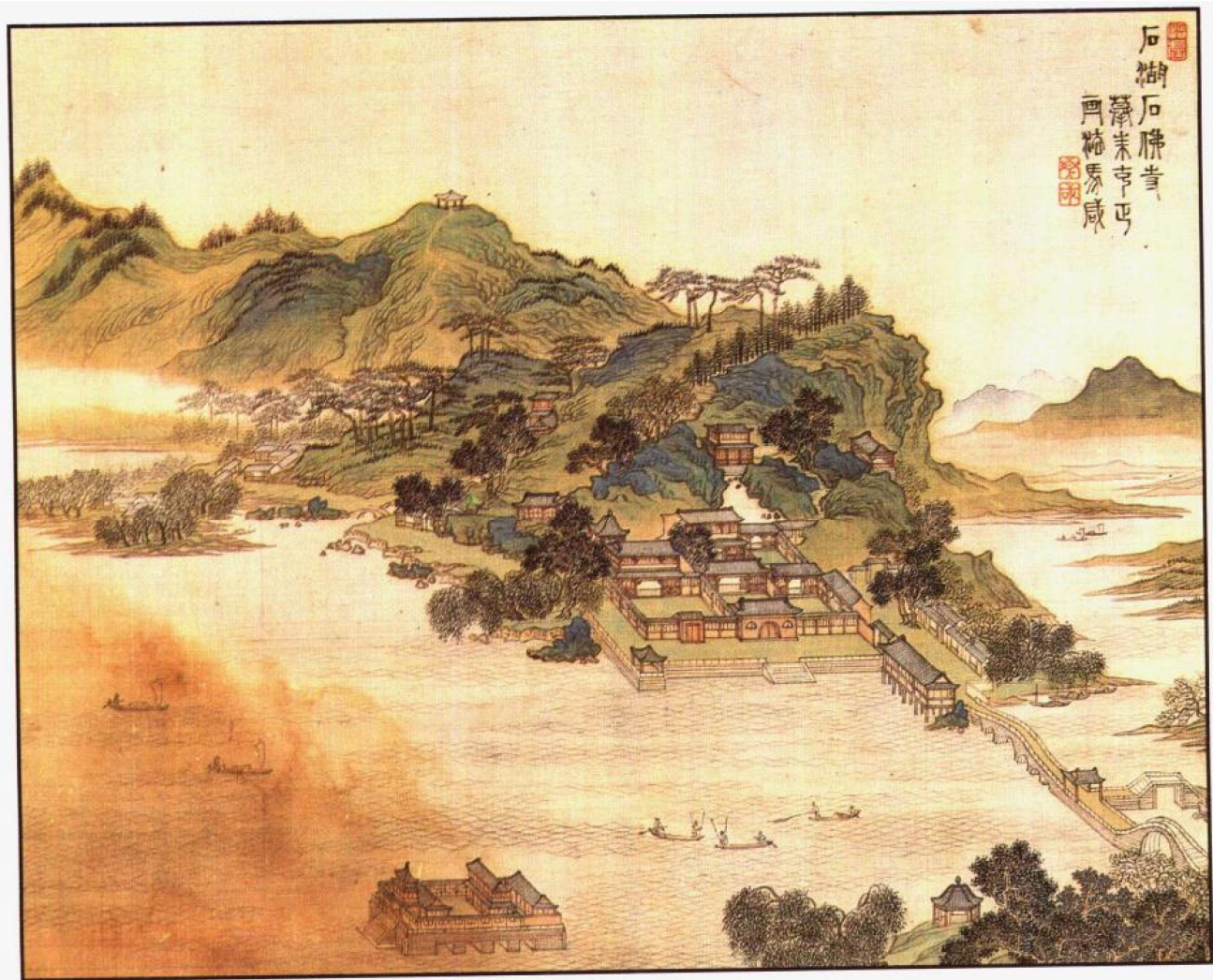
觀音山

支硎山，晉沙門支遁嘗憩遊於此，山多平石如硎故名。山有石室、寒泉、碧琳泉、待月嶺、南池、新泉、馬坡。坡南有石門，乃三巨石直上千霄；西連危峰，東臨絕壑，下有觀音寺，故亦名觀音山，巖石清幽，烟霞映發。



華山

亦名花山，在縣西三十里，其山蒼鬱幽邃，望之如屏，其巔有石如蓮花狀，以此得名。山半有池，橫浸山腹，逾數十丈，故又名天池山。上有石屋二間，四壁皆鑿浮屠像。又有寂鑑庵、龜巢石、虎跑泉、支公洞、洗心亭、翠屏、烏道諸勝。南為華山寺，長松夾徑最為幽絕。



石湖石佛寺
蕭崇寺
蕭崇寺
蕭崇寺

石湖石佛寺

石湖別墅，范成大因越來溪故城，隨地勢高下而為亭榭。植以名花，而梅為獨盛。別築農圃堂，對楞伽寺，下臨石湖，孝宗御題石湖二大字。又有北山堂、千巖觀、天鏡閣、玉雪坡、錦繡坡、說虎軒、夢漁軒、綺川亭、盟鷗亭、越來城等處，以天鏡閣為第一。寺外長橋卧波，風帆沙鳥，出沒空濛間，茶磨諸山，映帶如畫。



上方山

距石佛寺二里許，一名楞迦山，山頂有楞迦寺，俗名上方寺，有浮圖七級。北望吳王郊臺，東睇茶磨、石湖，烟波掩映，綿渺無極。山下即治平寺也。旁有石湖草堂，文徵明題額，前紫修竹，後帶清泉，水石烟雲，並擅湖山之勝。



穹窿山

山即赤松子採赤石脂處。吳都賦所云赤須蟬蛻而附麗者是也。景有初地亭、半山亭、法雨泉、三茅峰、層臺疊峙，石磴迂迴，登嶺俯視，諸山浮碧在下也。故稱吳郡主山，其頂方廣百畝，有赤松子煉丹臺、昇仙臺遺蹟。其西有紫藤塢、百丈泉。